



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.
GENERAL
E/CN.4/1454
3 February 1981
RUSSIAN
Original: French

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Тридцать седьмая сессия
Пункты 9 и 13 повестки дня

ПРАВО НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И ЕГО ПРИМЕНЕНИЕ В
ОТНОШЕНИИ НАРОДОВ, НАХОДЯЩИХСЯ ПОД КОЛОНИАЛЬНЫМ ИЛИ
ИНОСТРАННЫМ ГОСПОДСТВОМ ИЛИ ИНОСТРАННОЙ ОККУПАЦИЕЙ

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ, ВКЛЮЧАЯ:

- а) ВОПРОС О ПРАВАХ ЧЕЛОВЕКА НА КИПРЕ
- б) ИЗУЧЕНИЕ СИТУАЦИЙ, СВИДЕТЕЛЬСТВУЮЩИХ О СИСТЕМАТИЧЕСКИХ
ГРУБЫХ НАРУШЕНИЯХ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА, ПРЕДУСМОТРЕННОЕ В
РЕЗОЛЮЦИИ 8 (XIII) КОМИССИИ И РЕЗОЛЮЦИЯХ 1235 (XLII)
И 1503 (XLVIII) ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА:
ДОКЛАД РАБОЧЕЙ ГРУППЫ, УЧРЕЖДЕННОЙ КОМИССИЕЙ НА ЕЕ
ТРИЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ

Письмо временного поверенного в делах Постоянного представительства
Социалистической Республики Вьетнам от 30 января 1981 г. директору
Отдела прав человека

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует Отделу прав человека свое почтение и имеет честь представить ему приложенное заявление о распространении в Комиссии по правам человека, которая будет заседать со 2 февраля по 13 марта, документов так называемой "Демократической Кампучии".

Представительство Вьетнама было бы признательно Отделу прав человека, если бы он распространил это заявление в качестве официального документа Комиссии по правам человека в рамках пунктов 9 и 13 повестки дня ее предстоящей тридцать седьмой сессии, и хотело бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заявить о своем высоком к нему уважении.

(подпись) Труонг Кван Фан
Временный поверенный в делах

ЗАЯВЛЕНИЕ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
СОЦИАЛИСТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ВЬЕТНАМ

В связи с распространением на тридцать седьмой сессии Комиссии по правам человека документов так называемой "Демократической Кампучии", содержащих ложные утверждения в отношении Социалистической Республики Вьетнам, Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях категорически отвергает все эти утверждения.

Как всем известно, за истекшие два года кампучийский народ под руководством Народно-революционного совета Кампучии и при широкой разнообразной и эффективной помощи со стороны братских народов Вьетнама, Советского Союза и других социалистических стран добился крупных успехов во всех областях национального строительства и национальной обороны, в частности в благородном деле возрождения кампучийского народа, достиг быстрого прогресса в развитии производства, положил конец голоду, стабилизировал условия жизни, ликвидировал тяжелые последствия режима геноцида Пол Пота-Йенг Сари с целью строительства новой жизни.

Представительство Вьетнама рассматривает документы так называемой "Демократической Кампучии", которые были или будут распространены на этой сессии, как лишённые законной силы и недействительные.